

香港

正文社
Travel Guide

超過588個
食樂文化好去處

周末遊

特集

第1刷

- 新熱點：Café園地
- 免費景點
- 精選遊
- 親子時刻
- 年度盛事
- 傳統食品



全書
352p

收錄地圖多達101幅
涵蓋港島、九龍、新界與離島共38區

超輕量 優質紙印製・便攜一冊重量輕25%!

編採 蕭敏 張柳兒 鄭兆臻

香港周末遊

正文社
Travel Guide

編採：蕭敏/張柳兒/鄭兆臻
攝影：蕭敏/張柳兒/鄭兆臻/陳沃龍
策劃：厲河 監修：鄭兆臻
助理編輯：黃淑儀/范嘉恩/曾穎嫻
美術製作：陳沃龍/黃卓榮/李佩珊

出版

正文社出版有限公司

香港柴灣祥利街9號祥利工業大廈2樓A室

承印

天虹印刷有限公司

香港九龍新蒲崗大有街26-28號3-4樓

發行

同德書報有限公司

九龍官塘大業街34號楊耀松（第五）工業大廈地下

電話：(852)3551 3388 傳真：(852)2551 2999

台灣地區經銷商

電話：(886)2 2915 1111

未經本公司授權，

第1次印刷發行

© 2014 Rightman Pu

本刊受國際公約及香港
利用電子、機械、影
或部分抄襲、複製或播
又本刊物出售條件為購！

This publication is protected by
text (in Chinese or other language)
photocopying, recording or other
of the publishers and author(s).
This publication is sold subject
nor may it be resold except in

Printed in Hong Kong.



正文社旅遊書

www.facebook.com/rightman.travel

多謝意見！

edit@rightman.net

翻印必究

2014年7月

式或途徑(包
圖等作全部

transmission of
mechanical,
en permission

he purchaser,

ISBN : 978-988-8154-94-4

售價港幣 HK\$88 售價新台幣 NT\$400

讀者若發現本書缺頁或破損，請致電 (852)2515 8787 與本社聯絡。

本書編採人員將定期重訪所載地點，盡力確保資料準確，惟旅遊景點瞬息萬變，一切內容及貨品均以當地實情為準，如因售罄或任何資料有誤而引致之損失，本公司均不承擔任何責任，誠希見諒。

正文社 旅遊書

東京旅遊全攻略 京阪神旅遊全攻略 北海道旅遊全攻略 沖繩旅遊全攻略
首爾旅遊全攻略 台北旅遊全攻略 台中旅遊全攻略 台灣東部旅遊全攻略
上海旅遊全攻略 北京旅遊全攻略 新加坡旅遊全攻略 廣州旅遊全攻略
海南島旅遊全攻略 深圳週末遊 澳門週末遊 香港週末遊
香港行山全攻略 香港行山全攻略 香港遠足 離島遠足
軍事遠足指南(新界篇) 軍事遠足指南(港島篇)
港九飲食全攻略 澳門飲食全攻略 台北飲食全攻略 旅遊日語全攻略
旅遊韓語全攻略

網上選購方便快捷 購滿\$100郵費全免

詳情請登網址 www.rightman.net

香港獨有・正文社式香港遊

常想著以正文社日本全攻略手法介紹香港，該是怎樣的香港旅遊書？答案就在這本全新改革的《香港周末遊》了。本書用在地及外地人角度、正文社詳實作風，發掘你遺忘的趣味玩法，更加入大量親子遊景點，地圖大更新，全書頁數達352頁（共38區），可說是歷年多位編採的努力成果。本書用家無分地域，只要喜歡香港的，您都可從本書找到尋常食玩買以外，更多的香港遊情懷及趣味。

在此要感謝每事問的孩子，原來從洋紫荊一元可啟發到很多香港學問，例如去禮賓府看洋紫荊作親子教育。本書提供的親子景點只是硬件，需記「有家長陪同的才是親子教育景點」啊。

P.S. 特別鳴謝 Mike 提供一些香港美照。

監修 & 編採 鄭兆臻



童遊米芝蓮？

↑書內不少童遊景點都經由孩子「檢定」及「開發」（笑），原來不少大人感到尋常的，在小朋友眼中會有另一種童心看法。



↑亂闖西貢沙角村，偶見數條唐狗在嬉戲。



一元朗天后誕巡遊的巨型風車。

一舊月份牌展覽中的展品。



香港情懷大探秘

常有朋友問我香港有甚麼好玩，我則反問：「您的預算是多少？想大手筆購物還是只花費車資和飲食的文化體驗？」他們聽到我的回答均覺得能夠以低預算在香港玩得盡興是一件很神奇的事。其實溜達於巷弄間，更能挖掘出香港別有風情的一面。

也許和興趣有關，凡與歷史有關的事物特別能觸動我，香港有許多地方甚對「胃口」。各大博物館不在話下，匆匆走過的街道、公園或唐樓有可能是昔日英軍的登陸點、軍營或某位歷史名人的居所和避難藏匿點，甚至連墳場也值得探秘，墓碑上的墓誌銘也會告訴你這裡埋葬了不少歷史名人烈士。

希望讀者能在忙碌工作、學習之餘，能慢下腳步好好認識這片可愛的土地。

P.S. 感謝阿臻、米仔及 Johnny 的耐心指導，亦感謝其他同事對我這位新手的幫助，能夠順利完成這本旅遊書。

編採 蕭敏

您說香港有甚麼玩？

讀書時已經有一個想法：「既然身在香港，便要走遍香港」，於是一到假期，便和朋友四處遊玩，籌辦遠足、BBQ、宿營等活動。到了出來社會工作，只計劃出外旅行，漸漸淡忘這個想法，直到參與編製此書，才想起自己這個小夢想，更驚訝的是香港消遣活動不只限於遠足、BBQ、逛商場、看電影，還有許多值得到訪的大街小巷、藝術展館、人情味濃厚的食店、寧靜純樸的鄉村等，同樣令人心身舒暢，玩得滿足。怎樣才算走遍香港？希望此書能給您真正答案。

P.S. 初次參與編寫旅遊書，在此感謝各同事的幫助、配合及提點，才能完成一本地道香港旅遊書。

編採 張柳兒



一個人覺得野餐是「懶人」活動，既可親近大自然，又可消磨大半天。

一夜遊大埔，尋找「螢光」蠍子（需用紫外光照射）。



—每年秋季，必到家附近賞楓葉，雖然數目不多，但都大飽眼福。

01-2 中環 • 上環 • 西環

中環 01-3、上環 01-11
西環 01-22、香港公園 01-25



02-1 太平山頂

凌霄閣 02-5
盧吉道・夏力道環山小徑・克頓道・龍虎山及松林廢堡 02-8
薄扶林水塘道・警隊博物館 02-9、港島徑 02-10



03-1 灣仔

04-1 銅鑼灣 • 跑馬地

銅鑼灣 04-4、跑馬地 04-8、天后 04-10

05-1 鰂魚涌

06-1 西灣河 • 筲箕灣

西灣河 06-3、筲箕灣 06-4
香港海防博物館 06-5
柏架山道自然徑 06-6



07-1 柴灣

08-1 大潭

石澳 08-1、大浪灣 08-6



09-1 香港仔

香港仔・海洋公園
新海怡廣場・數碼港
伯大尼演藝學院古蹟校園



10-1 赤柱

11-1 淺水灣

12-2 尖沙嘴 • 佐敦

佐敦 01-3、尖沙咀 01-6



13-1 油麻地 • 旺角 • 太子

太子・旺角 13-3、油麻地 13-4

14-1 大角嘴

大角嘴 14-3
西九龍海濱長廊 14-5
ICC 天際 100 14-6

15-1 深水埗

17-1 九龍城

九龍城・黃大仙

16-1 荔枝角

18-1 觀塘

啟德郵輪碼頭公園・零碳天地

19-1 鯉魚門



20-2 西貢

西貢市中心 20-4
北潭涌 20-7
黃石碼頭 20-8
海下灣 20-9
水浪窩 20-10
蠔涌 20-12
潛西洲公眾高爾夫球場 20-13
清水灣・布袋澳 20-14
香港地質公園 20-15



21-1 沙田・大圍

武・藝・人・生—李小龍 21-6

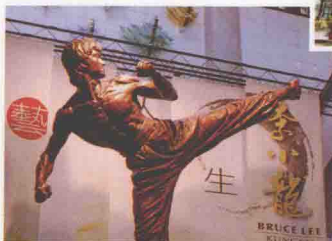
馬鞍山 21-8

烏溪沙沙灘海之心 21-10

稻香飲食文化博物館 21-11

獅子山郊野公園 21-13

金山郊野公園 21-14



22-1 中文大學

23-1 大埔

大埔墟 23-1、大埔海濱公園 23-8

鳳園蝴蝶保育區 23-10

大尾篤 23-11、三門仔 23-15

林村許願樹 23-16

嘉道理農場暨植物公園 23-17

白鷺湖互動中心 23-18

24-1 粉嶺・上水

粉嶺 24-1

雲泉仙館、牛牛樂園 24-6

上水 24-7、南涌、鹿頸 24-8

25-1 荃灣

26-1 馬灣

27-1 錦田

28-1 元朗・屏山・新田

元朗 28-2、南生圍 28-6、大棠 28-7

屏山 28-8、新田 28-10

30-1 天水圍

米埔、流浮山 30-2

上、下白泥 30-3

香港濕地公園 30-4

尖鼻嘴 30-6



29-1 屯門

龍鼓灘 29-3、屯門碼頭 29-4

屯門市中心、青山禪院 29-5

妙法寺、黃金海岸 29-6

31-2 大嶼山

東涌 31-5

昂坪 360 纜車 31-6

寶蓮禪寺 31-9

天壇大佛 31-10

昂坪市集 31-12

大澳 31-15

梅窩 31-20

愉景灣 31-22

32-1 坪洲



孫逸仙博士紀念碑



天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

天為公

33-1 長洲

35-1 蒲苔島

37-1 東平洲



34-1 南丫島

36-1 東龍島

38-1 塔門

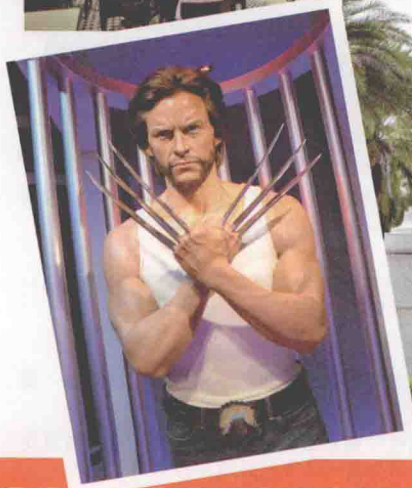


39-2 附錄

新興景點速查

香港單車館	特集
元創方	P01-17
動漫基地	P03-8
印藝廊	P07-2
美荷樓	P15-4
饒宗頤文化館	P16-3
牛棚藝術村	P17-9
零碳天地	P18-4
鯉魚門創意館	P19-4
李小龍展	P21-6
海之心	P21-10

港島



中環 • 上環 • 西環
 太平山頂
 灣仔
 銅鑼灣 • 跑馬地
 鰂魚涌
 西灣河 • 筲箕灣
 柴灣
 大潭
 香港仔
 赤柱
 淺水灣

中環・上環・西環

港島

中環・上環・西環

太平山頂

灣仔

銅鑼灣

跑馬地

鯉魚涌



英治初期，劃分港島中西部為「四環九約」，「四環」先有上、中、下三環（下環即灣仔），後加入堅尼地城為西環，而中、上環兩地均是昔日商業活動最發達的地方。中環是香港政治金融中樞，國際級商廈林立，卻保存了不少珍貴歷史舊貌，如據首任港督 Pottinger 命名的砵典乍街，以及與英國古老司法機關 Old Bailey 同名的奧卑利街。上環摩羅街、潮州巷則依居民宗族命名，曾分別有人稱「摩囉」的印度人和潮州人聚居，附近卜公花園是 1894 年鼠疫後，港府清拆華人疫區而建的花園，街道和舊建築背後都有故事。

上環是早期貨物轉口集散地，「南北行」一詞就是指經營內地、廣東及東南亞等地轉運業的「莊行」。今日，這裡仍有商舖繼續營業，使文咸西街及德輔道西一帶形成「參茸街」、「海味街」等商店街，鄰區西營盤更有從事傳統手藝的老店。透過碩果僅存商舖，亦可窺見點點老香港痕跡。

建議行程

中環區景點多集中在半山，如往石板街、SOHO 一帶，先乘行人電梯登山再往下走，可省不少力氣。由中環往西面走，可達上環，除選擇沿皇后大道或荷李活道等大街前往，亦可於德輔道乘電車直達。由於景點分佈甚廣，除非打算漫步半山區，否則還是乘車比較舒適。

- 1 港鐵香港站 → 石板街 → 中區警署、域多利監獄 → SOHO → 文武廟、荷李活道、摩羅街
- 2 孫中山紀念館、醫學博物館 → 高街 → 西營盤、香港大學
- 3 西港城 → 參茸海味街 → 西營盤、香港大學

人力車觀光巴士

由新巴營運的觀光路線，採用雙層開篷巴士，車尾以人力車圖案及摺篷作裝飾，設 H1 和 H2 兩線穿梭不同景點。乘客可透過車上導覽影片認識香港景物，沿途亦可上下車參觀，靈活安排行程。

一天票：\$50 無限次乘搭 H1 及 H2 兩線
單程票：\$8.7（使用八達通或投幣）
圖 12 歲或以下小童及 65 歲或以上長者半價
☎ 2136-8888 **圖** www.rickshawbus.com

出發站及售票處
中環 6 號碼頭前方
圖 每 30 分鐘一班，如道路暢通全線約 50 分鐘。



沿途站點及服務時間

H1 懷舊之旅（中西區） **圖** 10:00~17:30

中環交易廣場 → 西港城 → 參茸燕窩街 → 文武廟 → 舊中區警署 → 孫中山紀念館 → 香港醫學博物館 → 前精神病院 → 香港大學 → 正街 → 修打蘭街（海味街）→ 港澳碼頭 → 中環碼頭

H2 動感之旅（中區 + 灣仔） **圖** 10:15~21:45

香港回歸祖國紀念碑 → 金紫荊廣場 → 軒尼詩道 → 銅鑼灣時代廣場 → 禮頓中心（近時代廣場）→ 跑馬地馬場總站 → 皇后大道東 → 太古廣場 → 聖約翰座堂 → 皇后像廣場 → 中環碼頭

沿途景點

一級歷史建築：會督府、藍屋、舊精神病院、天主教聖母無原罪主教座堂、洪聖古廟、清真寺、魯班先師廟、文武廟、猶太教莉亞堂、玉虛宮。

法定古蹟：都爹利街、前中央裁判司署、禮賓府、終審法院、醫學博物館、前立法會大樓、茶具文物館、舊中區警署、舊灣仔郵政局、聖約翰座堂、梅夫人婦女會、域多利監獄、西港城、港大。



立法會綜合大樓

政府總部

門常開・地常綠

香港特區政府回歸初期已決定將政府總部及立法會職能遷往舊添馬艦用地，2007年採納較為實際的金門—協興聯營「門常開、地常綠、天復藍、民永繫」方案。「門常開」意指以像敞開的大門般設計的新政府總部大樓，「地常綠」則是大門中央延伸向海的添馬公園，旁邊的立法會大樓則以玻璃圓柱及伸展立方，整體設計引入不少環保通風及太陽能裝備，而且市民休憩用地是眾多投標中之最，故相對穩健的設計普遍獲得支持。



面向維港的添馬公園

立法會綜合大樓（導賞團）

1

從港鐵金鐘站A出口（海富中心方向）轉經行人天橋步行約5分鐘，為突顯香港代議政制的嚴肅及包容，綜合大樓以象徵「方」（收斂）的辦公室樓及「圓」的議會樓組成，大樓設多個會議室、所有議員均有專用辦公室、新聞從業員（電視台及電台等）都有寬敞的媒體室外，更有完備的公眾教育資源，計有檔案館、圖書館、兒童學習室、歷史長廊、教育廊、觀景廊及紀念品店等，連大樓內亦有一些現代藝術品點綴空間，當局於非繁忙日子提供免費教育導賞團，粵語團為主，另有英語及國語團，每團上限45人，最少2人可上網報名預約。



導賞團

↑兒童學習室專為3至8歲幼童而設，部分教材於紀念品店內發售。



會議廳



內務委員會會議廳

教育導賞團以教育小學生為主，當中部分觀看會議廳及展示香港立法機關演變的歷史長廊，也適合了解家長。



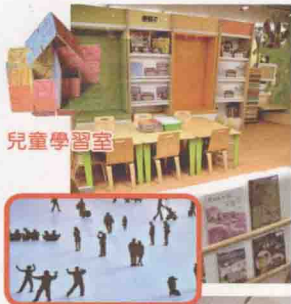
歷史長廊



英皇制誥（複製）



立法局主席名牌



兒童學習室



↑由前立法會大樓遷移展示。
↑從地面扶手電梯俯視可見的藝術品「人物」，以87組香港代表人物剪影組成，配合燈光反射及倒影效果引人入勝。

1840年代英國以《英皇制誥》授予港英政府定例局（後來的立法局）立法權力，回歸前立法局主席由港督兼任，至1993年起由議員選舉產生。

上環





中環

港島

中環・上環・西環

太平山頂
一灣仔
一銅鑼灣
一跑馬地
一鰂魚涌

中環碼頭



西環



↓ 往龍虎山

© Rightman Publishing Ltd. 本地圖為正文社原創繪製・翻印必究。

- | | | | | |
|-------------|---------------|-----------------|----------------|-------------------|
| 1 立法會綜合大樓 | 12 舖記 | 24 孫中山紀念館 | 36 舊上環街市 (西港城) | 47 生和隆美術扎作公司 |
| 2 愛烘焙餐廳 | 13 石板街 | 25 Il Bel Paese | 37 參茸海味街 | 48 大發行日本食品公司 |
| 3 添馬公園 | 14 太平館餐廳 | 26 元創方 | 38 荷里活道・摩羅街 | 49 高街鬼屋 (西營盤綜合大樓) |
| 4 展城館 | 15 王府 | 27 勝香園 | 39 文武廟 | 50 齒來香蛋卷 |
| 5 金管局資訊中心 | 16 羅富記粥麵專家 | 28 蓮香樓 | 40 彩星餐廳 | 51 Coffee Book |
| 6 皇后像廣場 | 17 沾仔記 | 29 九記牛腩 | 41 香港醫學博物館 | 52 英皇書院 |
| 7 舊最高法院大樓 | 18 蘭芳園 | 30 陳意齋 | 42 水坑口街 | 53 香港大學孔慶榮樓 |
| 8 都爹利街 | 19 蛇王芬 | 31 樂香園咖啡室 | 43 陳勤記鹵鴨 | 54 香港大學本部大樓 |
| 9 Starbucks | 20 公利真料竹蔗水 | 32 Masala | 44 皇后街熟食市場 | 55 香港大學美術博物館 |
| 10 藝穗會 | 21 泰昌餅家 | 33 加東叻沙・蝦麵 | 45 源記甜品專家 | 56 香港大學鄧志昂樓 |
| 11 中區警署 | 22 玉葉甜品 | 34 文華里 (圖章街) | 46 德昌森記蒸籠 | |
| | 23 SOHO (荷南區) | 35 海安咖啡室 | | |



有機農墟@中環

「噸噸愛地球」行動由大埔環保會、嘉道理農場及天星小輪等機構合辦，希望每位市民承諾每年減排一噸二氧化碳，其中一個方法是購買本地農產，減少長途運輸帶來的污染與能源消耗，故逢周日舉辦農墟，售有機蔬果、食品及用品。此外，香港有機農

有機農場@中環

中環天星碼頭 (7 號碼頭)

周日 11:00~17:00

☎ 2483-7120、2739-2481

www.kfbg.org.hk

周三購墟 閱 www.seed.org.hk



添馬公園

3

從地鐵金鐘站 A 出口 (海富中心方向) 轉經行人天橋步行約 3 分鐘



一片光合動態

城市鑰匙

迷蝶香

公園佔地達 1.76 公頃，設特色水景及露天劇場，整個公園大部分面積鋪上草坪，遍植香港常見樹木 (包括洋紫荊)，園內四處則放置香港視覺藝術家作品，配合綠化主題。公園毗鄰中環碼頭，因稍傾斜面設計，沿政府總部大樓散步而下，都能欣賞尖沙嘴維港景致。



圖 24 小時 全年無休 \$ 免費入場

愛烘焙餐廳 (iBakery Gallery Cafe)

2

東華三院屬下社會企業「iBakery」，2010 年成立，集烘焙工場、Cafe 及教室，旨扶助殘疾人士融入社會。「i」指「Inclusion」(有「我能做到」及社會共融之意)，取普通話「愛」讀音成「愛烘焙」，代表員工熱愛工作。店方聘用弱勢社群為部分店員，店員友善細心、用心製作餐點，店內外環境舒適，精選午餐及下午茶 (\$ 58 起)、晚餐 (\$ 128 起)，另售麵包、甜品等。

金鐘添馬公園添馬茶座 (近立法會綜合大樓)

圖 08:00~20:00 全年無休 2352-2700

圖 ibakery.tungwahcsd.org



綠茶奶凍 \$22

煙肉芝士忌廉汁
意大利麵 \$68

黑椒牛肉
三文治 \$58

展城館

4

從地鐵中環站 K 出口右轉遮打道經行人隧道步行約 4 分鐘

全館 5 層，分常設及專題展覽。常設展設生活環境、策略基建及交通運輸等四大主題展區，以互動遊戲及動畫介紹城市規劃及基建。當中更介紹香港城市海岸歷史蛻變及文物保育情況。



介紹香港填海的歷史



↑「獨特的香港」
擺設展示香港特色建設。



↑1/F「下一個世紀的香港」展示學生作品透視對香港未來看法。同場設香港地圖基盤的積木區，讓小孩堆疊積木時，了解城市建築密度比例差異。



↑主題放映館的「香港模型」。市建築密度比例差異。

中環愛丁堡廣場 3 號 (大會堂旁)

圖 周一、三至日及假期 10:00~18:00

圖 周二、年初一及二 3102-1242

圖 免費入場 圖 www.citygallery.gov.hk

金管局資訊中心

5

從港鐵香港站 A2 出口步行約 1 分鐘

一般訪客想參觀國際金融中心高層（簡稱：國金），可到免費開放的金管局資訊中心，並順道從 55 樓欣賞窗外景色。資訊中心面積不大，僅有常設展覽館及圖書館，展覽館歷史長廊講解香港百年貨幣史及政策，當中介紹流通香港紙幣的防偽特徵，如何設計法定貨幣及一些港幣冷知識，在圖書館小賣部則找到由碎紙貨幣製成的環保紀念品。

中環金融街 8 號國際金融中心二期 55 樓

☎ 週一至五 10:00~18:00，週六 10:00~01:00

（休館前 20 分鐘停止入場）

📞 週日及公眾假期 ☎ 2878-1111 3 免費入場

🌐 www.hkma.gov.hk/chi/about-the-hkma/
hkma-information-centre/

導賞服務（半小時，名額 15 位）：

🕒 週一至五 14:30，週六 10:30，先到先得

📷 展覽館可拍照，但不得用閃光及三腳架



↑ 約 138 張折碎的百元紙幣裝成的環保紙鎮。

↑ 登記取證：需在國金二期地面金管局大堂接待處，出示身份證或護照登記取訪客證，才可乘升降機，直往 55 樓。

皇后像廣場

6

位於港鐵中環站 J1 出口對面



緣於對女皇的誤譯

開埠初期 1840 年代港英政府也誤信華人翻譯，錯將維多利亞女皇的 Queen 譯為「皇后」，將港島首條沿海大馬路訂名「皇后大道」（Queen's Road），即使政府數十年後澄清亦因深入民間而沒法變改，其後一系列紀念維多利亞女皇的設施及街道等，都被迫冠名「皇后」，如域多利皇后街（Queen Victoria Street）、皇后像廣場及皇后碼頭。



長臣像

和平紀念碑

英國 1920 年於倫敦 Whithall（白廳）佇立紀念一次大戰殉難者紀念碑，即 The Cenotaph, Whitehall。1923 年港英政府在皇后像廣場仿效佇立跟倫敦一樣的紀念碑，今日俗稱 Hong Kong Cenotaph。



碑兩面均有三支旗桿，兩側有花園雕刻，最初只有簽訂《凡爾賽條約》標誌一戰結束的年份「MC-MXIX」（1919）、「The Glorious Dead」及一次大戰年期「1914-1918」。二戰後再刻上二戰歐戰年期「1939-1945」（中國戰場 1937 年已爆發），1981 年再加上中文「英魂不朽，浩氣長存」。悼念儀式於回歸前每年 8 月末的香港重光紀念日舉行，回歸後改於抗日戰爭勝利紀念日及每年 11 月第二個周日（一戰和平紀念日）舉行，平日十字型台階及草坪均為禁區。

香港現存
唯一橢圓
形郵筒

慶祝 1952 年英女皇伊利莎伯二世登基鑄造，筒身刻有皇冠，回歸後由紅色髹上綠色，經政府保育至今仍然運作，這種橢圓形隱見英倫味道。



正義女神
泰美斯雕像



舊最高法院大樓

7

從港鐵中環站 J1 出口步行約 1 分鐘

譽為英治時代香港法治象徵，大樓設計既有希臘雕塑及圓柱、英國皇家徽號等，更有鋪砌雙層中國瓦片而成的四坡頂，融合中西建築特色。

大樓 1912 年由港督盧吉揭幕，其最高法院職能至 1983 年法院遷出，翌年列為法定古蹟。1985 年改為立法局以至 2011 年止回的立法會大樓，此地為當年香港關乎政改及民生立法大事之地，大樓 2015 年改作香港終審法院，回復司法職能。

一頂部雕有英國皇家盾形徽章，由代表英格蘭的獅子及蘇格蘭的獨角獸護持，兩旁雕像象徵真理及憐憫。



一立法會時代的大樓會議廳設計透視模型。



都爹利街

8

從港鐵中環站 H 出口沿雪廠街步行約 5 分鐘

約 1875 至 1889 年先建成花崗石階梯，1920 年代在扶手兩旁加設四支短英國「雙燈泡羅車士打」煤氣燈，煤氣燈在二戰前是香港街上主要照明工具，50 年代起被電燈取代。1979 年都爹利街煤氣燈被列為法定古蹟，現由香港中華煤氣供應煤氣及維修，每晚 18:00 至翌日 06:00 自動開啟。

Starbucks 都爹利街店

9

Starbucks Coffee 與香港設計品牌 G.O.D 聯名作，特備獨一的冰室經典美食：厚切牛油菠蘿包、咖啡紙包蛋糕、咖啡蛋撻及榛子咖啡卷等。店後半部採用 50 至 70 年代懷舊冰室裝潢，號稱全球首間設冰室角落 Starbucks 分店，歡迎攝友，如店內告示：請亂拍照。

榛子咖啡卷

\$13



咖啡蛋撻

\$10



中環都爹利街 13 號樂成行地庫中層（入口在石階中段側）

☎ 2523-5685 ☎ 週一至四 07:00~21:00、五 07:00~22:00、六 12:00~22:00、日 12:00~20:00

藝穗會

10

從港鐵中環站 D2 出口步行約 8 分鐘

建於 1892 年，原為牛奶公司寫字樓，遷出後藝穗會及香港外國記者協會分別於 1983 年進駐南、北座。建築物外牆由紅磚及灰泥相間築砌而成，已列為二級歷史建築。藝穗會為非牟利藝術創作機構，免費提供畫廊、攝影廊、展覽廳、劇院等給予藝術家作交流、展覽及演出之用。天台設花園可供租用舉行派對、宴會等，能容納 120 人。

中環下亞厘畢道 2 號

☎ Gallery 週一至六 12:00~22:00；冰庫餐廳 週一至五 12:00~14:30

冰庫餐廳 週一至四 12:00~00:00、週五 12:00~02:00、週六 11:00~02:00

☎ Gallery、冰庫餐廳 周日，冰庫餐廳 週六、日 ☎ 2521-7251（餐廳訂座）

☎ www.hkfringe.com.hk

☎ 部分項目收取門票





↑ 龍虎山克頓道「City Boundary 1903」界碑。

英國人割佔港島後，以在位維多利亞女皇（Queen Victoria，1837~1901 在位）命名海港「維多利亞港」，1843 年於港島中西部建立維多利亞城，1857 年起確立「四環」及「九約」行政概念治城，1903 年政府刊憲，正式為維多利亞城立碑劃界，除 2007 年下落不明的馬已仙峽道界碑外，港島今存六塊界碑，分佈於堅尼地城、龍虎山及跑馬地一帶。

「約」是約定俗成法，鄉郊亦有此制，維多利亞城「四環」（上、中、下、西環），細分成「九約」，不同年代劃分稍異，但九約都有堅尼地城、石塘咀、西營盤、太平山及寶靈頓（鵝頸橋一帶）等地。四環另稱「環頭」，四環外的港島區域為「環尾」，後來「環頭」變成「管轄範圍」的俗稱至今。



↑ 1984 年香港地圖郵票所載 30 年代地圖見「Victoria」字。



1980 年
維多利亞女皇二毫

港英政府硬幣



1984 年
喬治五世一仙

港英政府自 1864 年起自鑄硬幣，由維多利亞女皇開始，除在位不足一年的愛德華八世未及鑄造外，硬幣正面設計隨君主年紀增長或更迭改變，皇帝稱號也隨英國在全球勢力衰退而遞減。

中區警署

11

位於石板街盡頭

俗稱「大館」，建於 1864 年，原高三層，屬法定古蹟，與毗鄰的前中央裁判司署（現為警察診療所）及域多利監獄，合稱為代表香港司法制度發展的古老建築群，曾為港島警區總部及中區警署。賽馬會將撥款修復警署為集藝術、食肆和旅遊的景點，詳情可瀏覽相關網頁。

中環荷李活道 10 號

www.centralpolicestation.org.hk

鑪記酒家

12

以燒鵝聞名的中菜館，前身只是燒味檔，1942 年於上環永樂街設店，經歷多次搬遷才於現址營業。除了燒鵝，鑪記擅於炮製傳統而有水準的菜式，2006 年已故負責人甘健成出版《鑪樓甘饌錄》撰寫相關知識。**每到中午，這裡供應外賣燒鵝飯及其他飯盒，加 \$10 可得同樣馳名的瀝水皮蛋，午、晚市亦有外賣燒鵝（每隻 \$480），因不少人帶上飛機吃而得名「飛機燒鵝」。**

鑪記手信 鑪記每年按時節推出豪華裹蒸粽及燒鵝粽系列，另有鵝肝腸及各式臘味，如**加瘦臘腸**比一般臘腸含較多瘦肉，稍減油膩。現貨及禮券一般限當店發售。



加瘦臘腸



燒鵝飯盒 \$38

中環威靈頓街 32 至 40 號

☎ 11:00~23:00

📅 全年無休 🍽️ 堂食套餐每位 \$380 起，設加一

💳 VISA / Master / AMEX 等

☎ 2522-1624 · 外賣 2523-2343

🌐 www.yungkee.com.hk

石板街

13

從港鐵中環站 C 出口步行約 3 分鐘

本名砵甸乍街，為有利排水及方便行人使用，路面鋪以石板，故稱石板街。

街道分成三段，兩旁均有店舖，主要售賣髮飾、成衣及精品，萬聖節和聖誕節等節日更會有 cosplay 服裝出售。此外還有一些修補衣服、買賣鋼鐵的傳統老店。現時部分路面被混凝土覆蓋，不復當年景象。



太平館餐廳

14

源於 1860 年徐老高於廣州太平沙創店，取名「太平館」，乃廣州早期西餐廳之一，後於 1937 年在香港立店，今日在香港太平館仍由徐氏家族經營，待應多為頗具禮貌的老員工，食客可在此品嚐首代徐氏研製的燒乳鴿、煙鯔魚、葡國雞及第二代創製的「瑞士雞翼」，而太平館式焗梳乎厘則成為近年人氣甜品，晚市 2 人套餐（\$368）已可品嚐知名的瑞士汁菜式，如瑞士雞翼、瑞士汁炒河粉。



瑞士雞翼

實為甜豉油雞翼，瑞士雞翼著色均勻，甜而不膩，太平館店方解釋因昔日待應誤將「Sweet」為「Swiss」，故中釋為「瑞士雞翼」，而不同口味的瑞士汁已成為今日廣東調味醬汁之一。



↑ 相當巨型的「太平館式焗梳乎厘」 \$108。



燒豬腩飯



瑞士汁炒河粉

中環士丹利街 60 號

☎ 11:00-00:00

休 全年無休

🍽 下午茶 \$60-\$80

🌃 晚市 \$200-\$250

💳 VISA / Master / AMEX 等

☎ 訂座 28992780

🌐 taipingkoon.com

王府

15

標榜供應正宗北京餃子和傳統菜，與同區食肆比較算是經濟而具穩定水準。單點餃子以蒸來處理，配麵或特別下單才有湯伴吃，口味有鮮肉（豬肉）津菜、京蔥羊肉

及較特別的西紅柿（番茄）雞蛋、海蜇和素餃，另備雞絲粉皮、拍黃瓜、碗豆黃、艾窩窩等冷盆和糕點。

← 冷菜款式有燻魚、粉皮、粉葛絲、海蜇、手絲雞之類，加起來分量豐富。



↑ 單點餃子每份十個。（\$30起）



一擔擔麵：配料有青瓜絲、豆芽、醬汁及芝麻。\$32



威靈頓街 65 號

☎ 2121-8089

🍽 餃子麵食 \$24 起

🕒 週一至六 11:00-15:00、18:00-22:00

🌃 周日